

議程項目二十八

聯合國緊急軍：

(c) 緊急軍工作進度報告書

一八一。主席：在宣佈散會之前，我願建議我們審議另一個項目，即大會議程項目二十八：聯合國緊急軍：(C)緊急軍工作進度報告書。

一八二。據我所知，秘書長編製並分送該報告書〔A/4210〕，目的係供參考，大會無需就此事項作任何特殊決定。對緊急軍必須採取的唯一決定是關於該軍的經費問題，此事當然屬第五委員會管轄，到時候自將向大會提出報告。據我所知，從第五委員會工作計劃的觀點言，大會今日如能鑑悉秘書長所提關於緊急軍工作的報告書，當有用處。然後第五委員會就可以處理交由該委員會審議的關於緊急軍經費的項目。

一八三。我請蘇聯代表就程序問題發言。

一八四。Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：議程項目二十八：聯合國緊急軍：(c) 緊急軍工作進度報告書，並未列入今日的議程。它預訂於一九五九年十一月二十日星期五的大會全體會議審議。

一八五。蘇聯代表團當然假定到那一天方審議此項目。因為我們要就此事項發言，又因為其他代表團亦或願發言，我要求此項目不在今日討論，而應照原訂計劃於星期五的全體會議中討論。

一八六。主席：我正預備說如果沒有異議，如果沒有任何代表要求發言，我們可以討論議程項目二十八(c)時，蘇聯代表提出了程序問題。

一八七。在沒有異議的條件下於此時討論議程項目二十八(c)的目的是使第五委員會能夠進行它的工作。但是蘇聯既已提出異議，我覺得沒有任何理由不在一九五九年十一月二十日星期五討論這個項目。

午後六時三十分散會

第八四〇次會議

一九五九年十一月二十日星期五午前十時三十分紐約

主席：Mr. Victor A. BELAUNDE (祕魯)

關於會議程序的決議

依照議事規則第六十八條規定，決定不討論第一委員會報告書。

一。主席：因為有這一項決議，發言將以說明對第一委員會所建議的決議草案的投票理由為限。

議程項目七十

普遍徹底裁軍

第一委員會報告書 (A/4265)

二。第一委員會報告員：Mr. FEKINI (利比亞)：我很榮幸很高興地向大會提出第一委員會關於題為普遍徹底裁軍的議程項目七十的報告書〔A/4265〕。

三。報告書內載有第一委員會建議大會通過的決

議草案一件。這項決議草案不僅是第一委員會一致通過，而且也是聯合國全體會員國所提出。我深信，無論如何就關係世界和平及安全如此重要的一個問題而言，此種全體一致的雙重表示在聯合國的歷史上還是第一次出現，這的確是第一委員會對這個問題採取建設性態度與委員會討論期間充滿着有希望而熱烈的空氣的極重要有力的證據。

四。我確信當我說眼看到大家一致具有竭力實現普遍徹底裁軍的願望和決心衷心極度欣慰的時候，我是在表示第一委員會所有各會員國的意思。

五。第一委員會討論期間自始至終都承認主張普遍徹底裁軍的任何提案都值得認真積極的研究。大家尤其強調說必須使聯合國組織能夠完成它在這方面的職責並繼續成為聯合國人民決心使後世免受戰禍的最重要的保證。

六。大家都承認十國裁軍委員會是詳細研究普遍裁軍的所有各方面問題的一個適當機關。但是大家亦

堅定主張：應當請有關各國注意必須將它們討論的進展情形通知聯合國裁軍委員會，藉以強調本組織在這個重要方面繼續負有最終的責任。

七．這一點是在提及一九五九年九月十日聯合國裁軍委員會決議案〔DC/146〕的決議草案前文內及在普遍徹底裁軍實為今日全世界所面臨之最重要問題的嚴肅聲明中都表示得絕對明白的。

八．決議草案正文，在規定促請各國政府對此問題力謀積極解決辦法之後，建議將聯合國一九五九年九月十七日聲明，蘇聯國務院主席赫魯曉夫先生就是在這個講台上向我們提出的關於普遍徹底裁軍的蘇聯一九五九年九月十八日聲明〔A/4219〕及各方提出之其他提案或建議，連同大會全體會議及第一委員會討論普遍徹底裁軍問題之會議紀錄，檢送聯合國裁軍委員會，並請秘書長送交十國裁軍委員會，以便徹底考慮。

九．我希望能對所有上述文件加以仔細透徹的研究，並希望我們能在適當時間收到關於這兩個有關機關的工作的全部報告書或定期報告書。

一〇．決議草案正文並希望在最短可能期間即可詳細訂出並議定促成在有效國際管制下普遍徹底裁軍之辦法。我們極熱切及誠懇的深信這種希望必能實現。

一一．如決議草案指出的，向着普遍徹底裁軍進展的努力是促成各國建立互相信賴及和平合作關係的一種必要的因素；這種關係將有效地促成軍備競賽的停止，因而奠定永久和平的堅固基礎，並將現在用於軍備的資財解放出來，以增進全人類的精神及物質幸福。

一二．我因此敬向大會提出第一委員會的決議草案備供審議。我希望該草案能大受歡迎，並能以一致同意票熱烈通過。

一三．Mr. KUZNETSOV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：大會目前是在審議一個贊成普遍徹底裁軍並促請各國政府對此問題力謀積極解決辦法的決議草案。

一四．蘇聯代表團注意到列入蘇聯所提出的意見的這項決議草案，在第一委員會受到一致的贊助，至為滿意。我們深信大會亦將一致通過這項決議草案。

一五．對於如此嚴重問題的這種意見一致是由於國際情勢的顯著改進所促成。蘇聯國務院主席赫魯曉

夫先生與美國總統艾森豪先生的會議在減輕國際緊張情形方面發揮了重大的作用。現在人人都承認，鞏固全世界和平的展望已更為良好。

一六．蘇聯政府首長於十月三十一日在他向蘇聯最高蘇維埃提出的報告中宣稱：

“鑒於目前世界舞台上武力的陣容與軍事技術的成就，沒有喪失現實觀念的人只有建議以和平共存作為改進不同社會制度國家間關係的辦法”。

一七．蘇聯政府的首長已有力的表明，在人類社會發展的階段，各國和平共存已不僅是一個討論的題目，而是一個必需的目標。

一八．我們很高興地注意到和平共存的原則已日漸為西方國家政治家所承認，他們開始了解冷戰的政策之徒勞無益及其破壞性。關於此點，美國國務卿 Mr. Herter 於一九五九年十一月十六日向全國對外貿易會議的演說值得注意，在此項演說中，他曾就我們現在討論的題目說：

“我們的世界今日面臨的最重大的問題是各種政治制度之間的巨大的競爭，如何能夠在歷史的過程中自行解決而不爆發成為熱核戰爭。”

後來他又說：

“因此，必須以高度的勇氣與堅強的魄力長期努力方能在各種敵對制度之間建立起新的關係。但是如果文化免於毀滅，就必須這樣做去。”¹

一九．這種有見識的話表明他承認對於引起爭論的國際問題必須尋求和平的解決。我也要強調說，各國為推行和平共存原則而採取的任何具體步驟當然都將受到蘇聯政府最熱烈的贊助。

二〇．但是沒有一種合理而持久的基礎，和平共存就無法實現。如果軍備競賽任其進行，如果大炮及飛彈經常在預備放射，如果為數不斷增加的載着原子彈及氫氣彈的飛機經常在空中飛行，那就不能夠有持久的和平，亦不能保證人民過安靜的生活。人民想要過不為他們的將來亦不為他們的家屬的將來憂懼的生活。當他們就寢的時候，他們不要去想那一晚可能是他們的和平的最後一晚，將有一切可怕結果的新的世界戰爭可能在任何時刻爆發。

¹ Mr. Herter 的演詞載於一九五九年十一月十七日“紐約時報”。

二一。所以裁軍問題是我們這時代的最重要的問題。用赫魯曉夫先生的話說：

“現在裁軍問題已不僅是外交談話與專家研究的題目；它是極大多數人類現正參加的社會鬭爭中的最重要問題。”

二二。可見爲什麼蘇聯的普遍徹底裁軍的新提案〔A/4219〕受到了世界所有各地廣大民衆，許多國家及政治家，不同的政治、社會及宗教領袖以及許多公共組織的如此巨大的響應，這是不難了解的事。每一個有見識的人都領悟，在確切規定的日期及在嚴格國際管制之下，完全廢除一切作戰工具並解散一切武裝部隊，將使一切的國家與一切的人都得到好處，而沒有人受到損失。人民將逐漸相信侵略及武裝攻擊的危險已成過去，並且他們將能把他們的一切人力物資用於和平的目的。

二三。大會裡關於這個問題的辯論已證明出席聯合國的極大多數國家都承認蘇聯提案的重要與合時；他們用各種方式表明對於普遍徹底裁軍計劃的一種積極態度。這是使人很高興的事情。今天大會將通過的決議草案無疑將爲求取此問題的切實解決的一種重要進展。

二四。但是我們不應當因爲我們的成就便高興得忘記了仍然有強大的勢力力圖阻礙普遍徹底裁軍的實際措施的執行，因爲在目前情形下，他們不敢公開發言反對普遍徹底裁軍的提案，他們便採取並將繼續採取迂迴戰略；他們將堆積障礙並將努力散播對於實現徹底裁軍的可能性的懷疑。

二五。蘇聯已經說過許多次了，它提出普遍徹底裁軍的計劃是預備考慮及討論對它的提案提出的修正及補充，以及解決裁軍問題的其他提案的。蘇聯政府的首長在一九五九年十月三十一日的演說中再度講到這個問題時，曾力言各國和平共存大體說來須以彼此互相尊重利益及爲求和平而互相讓步爲前提；他並且說：

“我們試舉裁軍問題爲例。蘇聯政府提出了普遍徹底裁軍的提案。我們深信這個提案的執行將擔保一切人民共享和平。可是爲了對裁軍問題求得彼此都能接受的解決辦法起見，我們預備考慮其他的提案。這是在還沒有可能解決全部問題時，那就是說，在還沒有可能用我們認爲最正確的辦法解決全部問題的時候，我們願意讓步的一個具體的例子。”

二六。對於實施普遍徹底裁軍方案的實際問題，有仔細加以研究及達成協議的必要，這是十分明白的。十國裁軍委員會明年年初集會時應當致力於這種工作。但是該委員會不應當讓它自己分散對於它當前工作的實體——這是今天的最重要的問題——的注意力，而陷入關於各種牽強問題的無益的討論。

二七。我們只有希望大家都用常識來判斷。如蘇聯最高蘇維埃於一九五九年十月三十一日所通過的致全世界各國國會書內所指出：

“沒有政治、經濟或其他理由可以爲軍備競賽的繼續作辯護。只有那些將自私自利的目的放在第一及不顧人民的企望及意願的集團才反對裁軍。對於此種集團的反對必須予以克服。人類的重大的利益急切要求制止這種反對。”

二八。如蘇聯最高蘇維埃致各國國會書所強調，蘇聯將依據蘇聯人民的意志竭力解決裁軍問題，並使目前業已減輕的國際緊張空氣轉變爲持久的和平。

二九。Mr. LODGE（美利堅合衆國）：聯合國自從一九四六年以來就不斷向着真正裁軍的目標力求進展。美國希望此次對於徹底裁軍問題的一致行動將爲歷史性的前進步驟。如果大家都本着誠意進行，我們可以希望我們能夠開始踏上真正裁軍的艱難途程。顯明地，我們要走的路是很長的。

三〇。美國的準備竭力及徹底解決這個問題，決不後於任何其他國家。我們準備採取小的辦法，亦準備採取大的辦法。我們所要求的是：無論採取任何行動，都應當有意義，有保障。率直的說，這就是：當我們放下我們的武器的時候，我們必須確信有保證所有其他各國將同樣辦理的有效管制辦法存在。否則就不會有真實的裁軍，而只是虛偽的兒戲。

三一。我們將要表決的決議草案促請各國政府對裁軍問題竭力達成積極解決辦法。如蘇聯代表所說的，草案內列入了蘇聯的意見。但是草案內亦列入聯合王國外交大臣 Mr. Lloyd 在這裡〔第七九八次會議〕提出的意見，及辯論中所建議或以後在十國裁軍委員會會議席上可能提出的其他意見。對於這項重要的努力，美國不僅準備參加，而且切望參加。

三二。主席：大會中有沒有任何其他代表想要就第一委員會所建議的決議草案發言？因爲顯然沒有其他代表想要發言，如果沒有反對意見，我就認爲第

一委員會所一致建議並載入該委員會報告書〔A/4265〕的這項決議草案大會亦已一致通過。

決議草案當經一致通過。

議程項目六十八

法蘭西在撒哈拉之核試驗問題

第一委員會報告書 (A/4280)

三三. 第一委員會報告員 Mr. FEKINI (利比亞): 我敬向大會提出第一委員會關於題為法蘭西在撒哈拉之核試驗問題的項目六十八的報告書〔A/4280〕。報告書內載有第一委員會建議通過的決議草案一件。

三四. 第一委員會聽了非洲各獨立國家的代表敘述各該國政府及人民因法蘭西宣佈擬在撒哈拉舉行核試驗一事而引起的深切憂慮。上述各代表依據科學家及原子專家，關於輻射問題的合格團體及有資格的醫學權威所得到的結論，尤其是依據聯合國原子輻射影響問題科學委員會報告書〔A/3838〕提出理由，促請注意法蘭西宣佈擬在撒哈拉舉行核試驗一事將使計劃試驗區域之鄰近地區的人民、他們本國的人民、非洲的人民、及全世界受到的危險。

三五. 第一委員會〔第一〇四三次會議〕也聽到了法蘭西代表提出的技術上的理由，內稱擬議的法蘭西試驗並不構成對接近或遠離試驗區域人民的健康之威脅；他又說已經採取一切預防辦法以消除任何種類的危險。

三六. 在聽了三個核國家提出的意見並相當詳細地討論了這個問題的各方面之後，第一委員會通過了目前提出大會的決議草案。這項決議草案內稱各方在聯合國內一再表示，全世界對於核試驗仍有繼續之趨向及其對人類之影響備極關切；決議案鑒悉法蘭西政府業已宣佈擬在撒哈拉舉行核試驗，並述及各方對此種試驗可能引起之危險與威脅深表關切。決議草案然後提及在日內瓦舉行之談判對於停止核武器試驗及建立國際管制制度一事已有重要進展，並盼望各國本激勵此次自動暫停試驗之精神，不開始或恢復此種試驗。最後，決議草案在承認所有人民，尤其是非洲人民俱因在撒哈拉擬議舉行之試驗而感焦慮之後，對於法蘭西政府擬舉行核試驗一事表示嚴重關切，並請法蘭西勿舉行此種試驗。

三七. 我深信我是在表達第一委員會的一般意

見：即希望聯合國所表示的這種關懷和熱切願望將得到各方的了解及接受因而得以終止有關各方的焦慮，協助達到我所提及的目標，並且在國際諒解融和的空氣之中打開裁軍的道路。

三八. 所以我敬向大會提出第一委員會所建議的決議草案，以備大會審議。

三九. Mr. VELAZQUEZ (烏拉圭): 烏拉圭代表團想要很簡略地解釋為什麼它不能投票贊成有關法蘭西在撒哈拉的核試驗的問題的決議草案。

四〇. 我首先必須說本代表團沒有意思懷疑法蘭西或任何其他國家舉行計劃中的這一類試驗的權利，亦沒有意思說除法蘭西代表在第一委員會〔第一〇五一次會議〕向我們明白解釋過的用意而外，法蘭西還有其他的用意。不過徵引該草案前文第一段的話來說，“…各方在聯合國內一再表示，全世界對於核試驗仍有繼續之趨向及其對人類之影響備極關切”，它也深具同感。

四一. 為了與非洲人民一致表示嚴重關切，我們在第一委員會投票贊成了前文第四段、第五段及第六段，因此無保留地聲明與他們共同盼望“…各國本激勵此次自動暫停試驗之精神，不開始或恢復此種試驗”。

四二. 雖然我們覺得有若干原則上的困難，但基於同樣的理由，我們仍將贊助有關議程項目六十七防止核武器之廣泛散佈的決議草案，並贊助籲請參加日內瓦談判的國家及所有一般國家繼續目前辦法自動停止試驗或勿舉行此種試驗。

四三. 我們爲了下列的理由不能投票贊成全部決議草案。第一，決議草案前文第三段、第八段及第九段內所說關於非洲人民將受到危險的話太過於肯定。依我們的看法，這些話並沒有正確的反映可從討論正當得到的結論。第二，正文第一段因為沒有具體提及將舉行試驗的地點，似乎越出了我們在這裡所討論的問題的特定範圍，而且隱然裁可對某一國家的歧視。第三，最好使現在所建議的決議與大會第十三屆常會所通過關於停止核試驗及熱核試驗的決議案〔一二五二A(十三)〕相關聯。該案雖因非一般性的決定不能認為對有關國政府有拘束力——因為嚴格說來該案是專對參加日內瓦談判的國家而言——它至少在精神上表示大會認為有能力作該項活動的國家不宜恢復活動。

四四。本代表團認為決議草案最好能像五個拉丁美洲國家在第一委員會提出的修正案那樣採用較為柔和的措辭，而避免可能使有關國政府認為有損主權國家尊嚴的語句。我們深信此種決議草案將更能達到聯合國尋求促進國際間友善關係發展的目的。

四五。Mr. SANDLER (瑞典)：在第一委員會裡瑞典代表團原望能有機會投票贊成五個拉丁美洲國家所提修正案那樣措辭較為和緩的決議草案。不幸此種機會並未出現，由於表決的條件，我們並沒有獲得我們所希望有的自由選擇。

四六。我們在表決決議草案前文若干段時棄權，這是表示我們對於撒哈拉試驗所引起的危險，那就是說即使法蘭西採取一切必須的預防辦法之後仍然繼續存在的危險，並沒有像我們的非洲會員國——這是可以了解的——估計得那樣嚴重。

四七。在本質上，我們的立場在過去，以至現在都是以近幾日來關於普遍停止核試驗的辯論期間我們所表示的一般考慮為根據。其次並應根據下列事實來評判我們的態度，即在第一委員會裡我們會投票贊成意大利及聯合王國所提的決議草案，因為我們認為它對於將來發展具有重大的影響。

四八。Mr. ORMSBY-GORE (聯合王國)：從第一委員會的冗長的討論可以明白看出聯合王國與許多其他代表團是反對該委員會所通過的決議草案的。我們認為該草案在若干方面是不正確而復令人誤解的，特別是關於擬議的撒哈拉試驗對於生命及健康所發生的實際危險。事實上，我們自己的經驗便否定了有此種危險存在的說法。

四九。我們並認為在若干方面決議草案的想法是錯誤的。我在委員會辯論期間已說過了，如果聯合國在過去各年只是促請某個國家停止某種試驗，我不信這會使我們向普遍禁止的境界有絲毫的進展。誠然大會如曾認為這是有用的話，它無疑當已通過一個旨在首先停止美國的試驗，然後停止蘇聯的試驗，然後再停止聯合王國的試驗的決議草案了。但是大會過去從來沒有採取這種辦法，這無疑是因為它認定這不是主要的問題。

五〇。所以本代表團希望大會不通過第一委員會向它建議的決議草案。

五一。Mr. MOCH (法蘭西)：我將不在這個講台上復述我已經向第一委員會兩次說明過的理由。可

是，在幾分鐘之內差不多世界所有各國的代表即將就針對我的國家，並且單祇針對我的國家，因而如 Mr. Ormsby-Gore 所十分正確的指出具有非常的特殊的歧視性質的一項提案舉行表決。所以我在仔細考量每個字眼之後想要十分冷靜地提出我希望將使諸位有所感動的一項簡略陳述，當不足為怪。

五二。向諸位提出的此項決議草案就是在第一委員會內未能獲得三分二多數贊成並且我已說過本國完全不能接受的同一草案。我確信在委員會內反對此項草案案文的各位代表的良心將驅使他們在本大會內亦同樣投票反對。所以我促請所有拒絕投票贊成亞非決議草案對本國表示友善的代表堅持他們昨天的態度。

五三。我們的報告員發言時所用的法文是我向來欽佩的，但是他所作的陳述——我十分誠懇地說——卻是十足偏袒而沒有嚴格遵守我們的報告員的傳統客觀態度。我不想多講這一點，因為建議的決議草案並不仰仗委員會報告員給予他的謹慎小心的贊助。我將不重覆我過去對於這項案文的解釋；但是我要冷靜——我再說一遍——而堅定地強調說這項決議草案是法蘭西完全不能接受的，因為該草案不僅在科學上有欠正確，並且是蓄意侮辱。

五四。前文第三段說計劃在撒哈拉舉行的試驗將造成危險及威脅，這在科學上是不正確的。

五五。如前文第八段那樣肯定地說法蘭西現在“在非洲”造成——並且推定是故意——“危險情況”，這不僅如我所證明在科學上是不正確的，並且在政治上是使人憎惡的——我故意用這種字眼。

五六。前文第九段亦即最後一段斷言法蘭西對於“受此種試驗威脅之非洲……人民之健康、安全及幸福”——我徵引案文——不能負擔責任，這在科學上也是不正確的。我的老朋友 Mr. Sandler 剛才指明他認為決議草案措詞最好能較為和緩。我要在這裡告訴他說，面臨此種污辱的事情，當表決是以多數所投的票為定而不計棄權的時候，棄權不是解決辦法。Mr. Sandler 對本國的友情是我所知道的。如果他不能接受我剛才再度分析過的前文，讓我一本友誼告訴他說，他應當投票反對而不應像 Pontius Pilate 一樣洗手不管了事。

五七。最後諸位前面的決議草案是不能容許的，因為如我業已說過的，法蘭西將不接受正文最後一段內對法蘭西發出的禁令。

五八。所以我希望，爲了我想要很簡略地舉出的下列三項理由，這項決議草案在這裡將一如在第一委員會那樣得不到三分之二的多數票。

五九。第一項理由是這項決議草案仍然具有歧視及侮辱的性質，這一點是不言自明的。

六〇。第二項理由是我始終深切愛護聯合國的最高利益，此種利益要求我們結束這個項目的辯論而不通過任何案文。故意將本組織置於困難地位，有什麼好處呢？我是在這裡表示我的心底的想法。法蘭西政府依據它本國專家與其他國家專家最妥善的意見始終深信沒有危險的一種試驗的情況，並非通過決議案所能改變，那又爲什麼通過它呢？爲什麼強調說一項建議並不是在國際法上有拘束力的一種決定呢？爲什麼因舉行並無任何實際效力的表決而越出聯合國的支配能力與憲章對本大會的權力所加的限制呢？我相信，大會表決這項建議將是鑄成錯誤，並將損毀它自己的權威。

六一。第三項理由是此種結果對於法蘭西的民意所生的影響。當然這並不是因爲它可能迫使法蘭西政府改變他的決定——它是不會的——而是因爲所討論的案文的通過可能在法蘭西，在共同創設聯合國的一個國家內，引起強烈的不滿本組織的情緒，我們大家都有責任防止發生或發展的一種情緒。不用說，我將仍然是一個維護聯合國的人；但是這項決議草案的通過很可能使所有贊助聯合國者的勢力岌岌可危。

六二。我講這些話的時候深知我對國家的責任與我對國際理想的嚮往。我深切認爲有義務維護我們的共同利益，那就是說避免在這次辯論結束時以三分二多數作任何有決定性的表決。就是這件事情驅使我向我要再度感謝他們在第一委員會所持態度的各代表於昨天棄權，但是可能被誘加入我們對方陣營的各代表，作最後的呼籲。

六三。無論這次辯論的結果如何，法蘭西的態度概括說來將仍然如下：深信試驗並不危及任何人類的生命，尤其不致危及其非洲朋友的生命，因爲法蘭西知道並已證明他的試驗將沒有危險；這一點並已經擁有原子科學家甚多與核研究高度發展的四個國家的代表證實。我感謝聯合國代表——他已兩次重申他的信念——與美國、義大利及比利時的代表。

六四。法蘭西信仰各國權利平等的原則。他不接受祕密的壟斷，也不接受間接的歧視。如果核武器將繼續暫時存在，那末法蘭西與其他各國有同樣權利擁

有此種武器。它本身的利益是否指使它行使這種權利呢？我已說過了，這是不能在這裡討論，而祇有法蘭西人自身才能討論的一個問題，因爲法蘭西的行動並沒有損害任何人。在以後幾個月內行使這種權利是否合時宜呢？此舉是否會危及日內瓦關於停止試驗的談判呢？

六五。我不能讓我的國家代人受過。目前正在瑞士舉行會議的三個代表團代表分別經過了一三一，五五及二一次試驗爆炸而後發現軍用原子祕密的各國政府。這幾個國家的政府一面在討論停止試驗——這是我所贊成的——一面卻又在堆存武器與改進投擲此種武器的方法。這是否是諸位所稱走向裁軍的一種決定性的步驟呢？

六六。讓我們不再聽到關於我們的決定對於日內瓦談話可能有什麼影響的話。此種談判的命運將完全視有關三國的利益爲定。我們希望它們將達成協議；我們希望它們將同意放棄它們舉行過那麼多次的試驗；但是如果它們不能達成協議，那決不是因爲我們的試驗。如果不幸而意見不一致的情形繼續下去，上述國家中的某一國恢復試驗——如某某權威方面業已在提議的——那麼這必然是由於它們彼此間意見不一致的結果，而不是由於我們的行動的結果。

六七。最後法蘭西始終堅決地熱烈地主張真正的裁軍，普遍而非片面的裁軍。三年以來，我一直在這裡強調說無論法蘭西政府如何變動，法蘭西的態度總是一貫不變，而且強調說只要不是在原子軍備方面對一部份國家大開方便之門卻拒絕其他國家加入的約章，而是發動普遍裁減核武器的任何條約，法蘭西都準備立即加入。

六八。法蘭西最有權威的發言人戴高樂總統曾經重申本國這種不變的立場。屬於法蘭西聯盟的兩個非洲共和國的元首也會在這裡講過同樣的話，如果我不確信我對於裁軍的不斷努力仍然反映法蘭西共和國政府的意志，那麼我就不會在這麼多年之後，今年又到這裡來了。

六九。但是我尤其要重覆說法蘭西至今保持着諸位之中那麼多的人所知道所敬愛的那個面貌。法蘭西在過去七十五年之內曾經三次遭受可怕的割裂，犧牲了它的最優秀的人民。它的城市及鄉村備受蹂躪，因此它需要和平，不求征服，它聽任它的海外領土自由決定其自己的前途，並且宣言它今天反對基於種族、宗教或主義的任何歧視一如往昔。法蘭西仍然是那個

首先宣佈人權及廢除奴隸制度的國家；這個國家在過去被專制君主攻擊的時候曾對封建勢力宣戰，而保衛平民的和平，努力將自由推廣到它的疆域以外；這個國家在革命期間曾經在跨過萊因河的橋上刻下這種光榮的警句：“自由土地從此開始”；一言以蔽之，這個國家對於不義行為，不論誰是受害者，都不能容忍。我們的馬賽曲仍然是一切被壓迫人民的歌曲。

七〇．我們現在打算將我們為人類的自由而進行的奮鬥從個人方面轉移到國家方面。依我們看來，自由祇能夠在致力和平的世界中，在受管制的裁軍的安全狀態下，才能夠存在。我們始終毫不妥協的忠於這種無上的目的。我們希望：我們的試驗將向每一個人證明軍事及科學的假祕密的空虛，它將證明目前所採行的政策的危險，並將使我們更接近我們共同簽署一種協定規定法蘭西與所有各國開始裁減核武器的日期。

七一．這是為什麼諸位應再度否決這項決議草案而信賴法蘭西有繼續向真正裁軍採取攻勢決心的理由所在。這也是為什麼在表決時間將近的時候，我並不怕歷史對本國的裁判的理由所在，歷史將述及在過去十年來以至今後，我們始終決心在其他各國所接受的任何限度內，承擔受管制的裁軍，因為只有可使我們的孫輩免受比我們所經歷並讓我們的子女受到的恐怖更可怕的恐怖的未來世界，使明日之父母免受我們所刻骨難忘的苦痛的未來世界，才是值得我們生存的未來世界。

七二．Mr. BENHIMA（摩洛哥）：本國相信它請求聯合國將法蘭西在撒哈拉舉行核試驗的問題列入本屆會議程是表示它既信任聯合國，又復信任法蘭西，雖然是基於兩項不同的理由：第一，本國是遵照外交途徑對法蘭西用盡一切直接和解辦法後，才訴諸本組織的規則行事；第二，上述辦法既已失敗，本國即完全信賴有權解決此種問題的唯一國際機關。

七三．極受敬重的二十二個國家與摩洛哥代表團合作起草的一項案文竟被 Mr. Jules Moch 稱為“令人憎惡的”。如果今天贊助這件事情的各位同仁雖然本着誠意設法解決這個問題，而它們的辛勞的唯一結果是此項案文被法國代表稱為“令人憎惡的”，那末我要向他們道歉。如果關於這件事情他們感覺到有些難受，我希望他們能原諒我。

七四．我也要向一個很大的國家的代表道歉：雖然這個國家具有威望與該國政權所根據且復決定其外

交的高尚原則，今天他卻聽到他自己被比作 Pontius Pilate。我也要請這個國家的代表相信我對於他站在一政府及一個民族的代表的地位聽到別人在這個講台上污蔑他為一個 Pontius Pilate 的難受情形所寄予的同情。

七五．Mr. Moch 為法蘭西辯護，真不愧為法蘭西人。我不信在座的任何人會認為 Mr. Moch 是被迫而為不需要辯護的法蘭西辯護；但是他雖然既不是政府的閣員，亦不是公僕，卻偏要來到這裡為無法辯護的炸彈辯護。

七六．Mr. Jules Moch 用有些尖刻的語氣一再提及的法蘭西的各種優點和美德是我們坦白的有時甚至引以為榮的承認的；發言贊助摩洛哥代表團意見的各代表對於此種優點和美德所致讚揚是再高也沒有的。

七七．我們聽說今天法蘭西是在等待裁判，並且所作的決定很可能引起法蘭西人民的憤恨，以致他們對本組織失去信心。有人提醒我們說法蘭西曾協助創立聯合國。我只想說它並不能因此便利用聯合國作為它的一種工具。我們記得聯合國創設的由來；我們知道它的目的原在為小國服務。這便是為什麼我們今天能籲請它反對一個大國的理由。

七八．我們所提出的決議草案是一種信念的誠實表示。法文及英文兩種案文的措辭都力求在可能範圍內儘量和緩近情。如果在最後的時刻我們仍然聽到說該案不能接受，那末被拒絕的是我們信念，而不是我們的案文。事實上我們在決議草案內辯護的是我們的信念，而且我們真誠相信案文充分地表達了我們的信念。

七九．對於懷有真正疑慮的人，我不想激發他們的慈悲憐憫之心。Mr. Moch 似乎認為當然沒有危險。可惜我們並不屬於相信沒有危險存在的一羣，我們為此才產生了構成今天大會討論對象的這種信念。這種信念是在第一委員會裡的四十六個國家所共同具有的。四十六個受敬重的國家宣佈了它們贊成決議草案。我不相信今天的任何呼籲能夠有任何效力，所以我不發出呼籲。在座諸位代表並不等待我發言然後才能誠實地履行他們的責任。我希望他們能原諒我不向他們發出任何呼籲。我的沉默本身便是一種呼籲。我們不想告訴昨天對真理抱着一種見解的人說他們今天應當抱另一種的見解。如 Paul Claudel 所說：“真理與人數”很可能“沒有關係”。在本組織內真理與相信真理者的人數亦復是他們所重視的原則的一種反映。

八〇。諸位前面的決議草案反映整個一洲的焦慮，而這一洲的人民是法蘭西想要以朋友看待的。法蘭西知道得十分清楚，他們是值得以朋友相待的。剛才 Mr. Jules Moch 提及跨過萊因河的橋上的題辭。我將追述一位偉大的法蘭西作家所說的話；他有一次說：如果法蘭西必須在萊因河與地中海之間選擇一處作為它的命運的軸心，那末它必須選擇地中海。那末就選擇地中海吧，Mr. Jules Moch，但是須注意你們要認作朋友的那些人民的尊嚴。你提醒我們說你們會給世界帶來自由說奴役制度已經消滅。那末請你就記住新近成立的各個國家的志願及焦慮吧！這些國家並非不及其他國家高貴，但是它們對於最近過去情形的記憶仍然是太鮮明了；他們不能不心懷恐懼。

八一。最後，請原諒我瑣細，要向諸位講一句俗話。我們要法蘭西偉大，但是，如俗話所說的，講究吃的人是應該用自己的牙齒去嚼大蒜的。

八二。Mr. QUISON-SACKY (迦納)：我到這個講台上來是爲了兩種理由：第一，因爲瑞典代表所揭露的事情已使全部情勢煥然改觀；第二，因爲這是本國向本大會各代表發出的最後一次的呼籲。

八三。本代表團是第一委員會所通過，並且我們確信大會現在將以大多數票通過的決議草案的提案者之一。當我們在第一委員會討論法蘭西在撒哈拉舉行核試驗的問題的時候，本代表團已十分明白地說它反對此種試驗。所以在這次全體會議中我將限於重複申述：對於那些在第一委員會內企圖將法蘭西此種試驗的內在危險飾詞搪塞過去並且因而在事實上特許法蘭西政府在撒哈拉，在非洲大陸——一個所受責罰超過犯過的大陸——爆發它的炸彈的那些人所提出理由，本代表團難以置信。贊助法蘭西在撒哈拉舉行試驗的各代表沒有一個能告訴我們說，法蘭西在撒哈拉的試驗將對鄰近各領土的非洲人發生良好的影響，這是值得注意的一點。

八四。贊助法蘭西試驗的人的一切言論除了花言巧語的辯護之外，絕沒有向我們提出保證，而且甚至使我們不安，因爲就自然與人爲的輻射的影響而言，即便是最著名的科學家也並不確實知道。可是這方面的最著名的科學家都承認大概的情形是此種輻射的影響可能是危險的，應當竭力使世界大氣中避免核碎片的累積。

八五。關於這一點，我要提及瑞典代表昨天在第一委員會所作的很貼切的陳述。在他的陳述中，他表

明他本國的科學家的研究發現了下列事實：新的可能有危險的副產物隨着核爆炸而產生“…經證明其輻射率之高足使與此種至今爲止尚未確知的微粒直接接觸的細胞致命。”²瑞典代表並在同次會議闡明，事實上，降物向地面墜落的速度比早先所推測者爲高。“這就是說…對於存在時間不久的對裂產物應當比過去更受重視”這項新發現本次大會所必須予以強調的。它着重指出了本月初我在第一委員會〔第一〇四四次會議〕內所作關於這個項目的陳述中所提出的論點，即就隨同核爆炸而來的危險而論，“有疑則勿試”。

八六。我們在非洲的人深信核碎片累積的毒化大氣只有危害每一種生物。我們知道法蘭西人打算在我們的大陸上做的事情不能有利於我們。我們認爲法蘭西擬在撒哈拉舉行的試驗，是對非洲現有人民福利的一種威脅，並且對尚未誕生的後代非洲人在遺傳上可能有嚴重的損害。所以我們懇切地籲請大會要求法蘭西政府停止它計劃在撒哈拉舉行的核試驗。

八七。在第一委員會辯論這個項目結束的時候，法蘭西代表曾說那次關於這個項目的表決，將向法國政府指明誰是法蘭西的真實朋友。我此刻能夠在這裡說居住在非洲大陸的千百萬人民亦可能採取同樣的立場，依本大會今天這次的表決來決定誰是他們的真實朋友。眼見我們的大氣將被核污濁，是一件極關重大的事情。依我在非洲的人看來，這並不是一個政治性的問題；我們也決不受空虛保證的欺騙。因爲今天沒有人能夠證實這些保證的結局如何。如果我們對於今天在我們的良心的法庭之前提出的呼籲不予響應，那末本組織的反對核試驗的立場有什麼用處呢？我們所作的和平的誓約又有什麼用處呢？我們非洲人在等待大會各會員國對於這個兼爲原則與現實——無疑將對人類福利有很重要影響的現實——的問題，起而主持正義。

八八。主席：我請要行使答辯權的利比亞代表發言。

八九。第一委員會報告員 Mr. FEKINI (利比亞)：我不打算評論聲望卓著的法蘭西代表所作的激昂的陳述；他在他那篇把什麼都用來支持他的理論的怒火迸發的演詞中竟懷疑我剛才提出第一委員會關於我們此刻所辯論問題的報告書時所作的陳述是否公正無私。

² 此項陳述於第一委員會第一〇五七次會議上提出，該委員會正式紀錄僅以簡要紀錄方式刊行。

九〇。我祇想說，在報告書內我說明了第一委員會審議本問題的經過，說明時的態度是極度客觀和誠懇的。我用了報告書的大部分去敘述法蘭西的意見；我敘述了法蘭西代表所提出的理由。我也忠實地說明了非洲各國代表的意見。我預備讓大會與委派我擔任報告員職務的第一委員會去作此種指控的唯一裁判者。

九一。法蘭西代表說我的陳述是存心“偏袒”。我極堅決地否認所有這些指控及示意。至於所稱“偏袒”，無論是有心無心，我認為本大會與第一委員會知道得十分清楚，在這次如同在過去各次一樣，這是從什麼地方來的。

九二。Mr. JHA (印度)：我們沒有意思參加大會裡關於這個題目的辯論。在第一委員會討論這個項目的期間大家已經發言很多，本代表團團長也已在辯論的過程中〔第一〇五七次會議〕提出過一項很詳細的陳述。祇是有一點我認為我責任所在，應當到講台上來說幾句話。

九三。我們聽到法蘭西代表在他的陳述中說，他將把對於第一委員會所提出目前在大會審議中的這項決議草案的表決，作為對法蘭西友誼的一種嚴格考驗。他說如果投票贊成決議草案，那便是對法蘭西的一種不友善的行動；如果投票反對決議草案便是對法蘭西友善的一種徵象及證明。由於這種提議，我想要說明本代表團對這個問題的看法。

九四。我們認為這不是對於各代表團的意見及他們對決議草案投票的正當看法。這裡不發生對法蘭西友善或不友善的問題。我無須多說我們將對此項決議草案如何投票。但是我們將如何投票，這並不是因為我們對法蘭西不友善，而是因為我們反對核試驗。事實上大家都知道——並且我確信法蘭西代表知道——本國與法蘭西的關係極為友善密切。自從我們獲得獨立以後，這些年來，印度與法蘭西的關係有很圓滿的發展，我們並盼望將來兩國關係能更臻密切。可是，這事並不妨礙我們投票贊成這項決議草案，因為它實在是正義及道德的最高原則所要求。

九五。本國政府對於這個問題的意見是大家知道的。我們許多年來便已向本大會並向世界人士表達此種意見。我們投票贊成這項決議草案是一種本着信仰的行動，是遵守我們所主張的基本原則的行動，因此我要向法蘭西代表保證說這不是對法蘭西的一種不友善的行動。事實上本代表團認為這件事情牽涉到法蘭

西一點祇是一種偶然的事。如果任何其他國家，我們當亦抱完全相同的意見。我們引為遺憾的是，此事牽涉到了法蘭西。我們但願法蘭西沒有陷入這種地位，並且已在本大會內公開聲明他將聽從各方的呼籲以及委員會內所表示的意見。

九六。關於這事，我還要提出一點意見。在第一委員會以及今天上午在這裡提出的若干陳述中說這項決議草案的大缺點是針對一個國家，法蘭西。這是無可避免的，因為這個項目所關涉的是法蘭西擬在撒哈拉舉行的核試驗。不過，我想要提醒大會核試驗問題的提出，這並不是第一次關於某一個會員國舉行核試驗的問題雖未曾在大會本身提出，在其所屬機關之一確是提出過的。我要提醒大會各會員國一九五八年託管理事會曾為美國在美國管理下的太平洋島嶼舉行原子彈及氫氣彈試驗舉行過很詳細的討論。在那個時候，這個問題也曾全盤提出。本代表團在一兩個其他代表團贊助之下，在理事會內提出的決議草案誠然被否決了³，事實始終是雖然如大家所知道的，我們與美國的關係很是友善，但是那次我們為了原則的問題仍然毫不遲疑地提出了這件事情，雖然它祇牽涉到一個特定的國家。

九七。我在以前已經說過了，我們的觀點是我們為必須表決明確提及一個很友善的國家的一項決議草案一事感到遺憾。但是我要說下面一句話：本國政府凡遇可能時決不遲疑大聲抗議任何核試驗，無論舉行試驗的是蘇聯、美國或聯合王國，而且只要我們有發言的力量，只要我們參加聯合國的審議，我們將永遠繼續的如此辦理。

九八。主席：如果沒有其他的發言人想要說明他的投票理由，我們就進行表決我們當前的文件〔A/4280〕內所載的決議草案。有人請求將這項決議草案的前文第八段及第九段用唱名法分段表決。依照這項請求我將先把這兩段提付表決。

九九。Mr. KESTLER (瓜地馬拉)：本國代表團希望一併將正文第一段及第二兩段分段付表決。

一〇〇。Mr. MOCH (法蘭西)：由於我剛才陳述過的理由，我請求——關於這事，我深信大會將原諒我——比照委員會所行辦法舉行分段表決。我們認為極應將例如犯有所說的科學上的錯誤的前文第三段單獨提付表決。

³ 託管理事會正式紀錄，第二十二屆會，附件，議程項目三，文件 T/L.856。

一〇一。所以我行使我認為合於議事規則的權利，請求單獨表決前文第三段，然後逐一表決正文前面的最後三段前文，即前文第七段、第八段及第九段。

一〇二。主席：因為法蘭西代表要求單獨表決前文第三段，及第七、第八、第九各段，我要告訴大會我們將首先表決前文第三段。

用唱名法舉行表決。

主席抽籤決定，由希臘首先表決。

贊成者：幾內亞、匈牙利、冰島、印度、印度尼西亞、伊朗、伊拉克、愛爾蘭、日本、約旦、黎巴嫩、賴比瑞亞、利比亞、摩洛哥、尼泊爾、紐西蘭、挪威、巴基斯坦、巴拿馬、菲律賓、波蘭、羅馬尼亞、沙烏地阿拉伯、蘇丹、突尼西亞、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、阿拉伯聯合共和國、委內瑞拉、葉門、南斯拉夫、阿富汗、保加利亞、緬甸、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、柬埔寨、加拿大、錫蘭、古巴、捷克斯拉夫、丹麥、阿比西尼亞、馬來亞聯邦、迦納。

反對者：瓜地馬拉、洪都拉斯、以色列、義大利、盧森堡、荷蘭、尼加拉瓜、祕魯、葡萄牙、西班牙、南非聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、烏拉圭、澳大利亞、比利時、巴西、智利、多明尼加共和國、法蘭西。

棄權者：希臘、海地、寮國、墨西哥、巴拉圭、瑞典、泰國、土耳其、阿根廷、奧地利、玻利維亞、中國、哥倫比亞、哥斯大黎加、厄瓜多、薩爾瓦多、芬蘭。

前文第三段以四十五票對二十票通過，棄權者十七。

一〇三。主席：其次我們要表決前文第七段。

用唱名法舉行表決。

主席抽籤決定，由錫蘭首先表決。

贊成者：錫蘭、古巴、捷克斯拉夫、阿比西尼亞、馬來亞聯邦、迦納、幾內亞、匈牙利、冰島、印度、印度尼西亞、伊朗、伊拉克、愛爾蘭、以色列、日本、約旦、黎巴嫩、賴比瑞亞、利比亞、摩洛哥、尼泊爾、紐西蘭、挪威、巴基斯坦、菲律賓、波蘭、羅馬尼亞、沙烏地阿拉伯、蘇丹、突尼西亞、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、阿拉伯聯合共和國、委內瑞拉、葉門、南斯拉夫、阿

富汗、阿爾巴尼亞、保加利亞、緬甸、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、柬埔寨、加拿大。

反對者：哥倫比亞、多明尼加共和國、法蘭西、盧森堡、尼加拉瓜、巴拿馬、祕魯、葡萄牙、南非聯邦、巴西。

棄權者：智利、中國、哥斯大黎加、丹麥、厄瓜多、薩爾瓦多、芬蘭、希臘、瓜地馬拉、海地、洪都拉斯、義大利、寮國、墨西哥、荷蘭、巴拉圭、西班牙、瑞典、泰國、土耳其、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、烏拉圭、阿根廷、澳大利亞、奧地利、比利時、玻利維亞。

前文第七段以四十四票對十票通過，棄權者二十八。

一〇四。主席：我們現在表決前文第八段。

用唱名法舉行表決。

主席抽籤決定，由委內瑞拉首先表決。

贊成者：葉門、南斯拉夫、阿富汗、阿爾巴尼亞、保加利亞、緬甸、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、錫蘭、古巴、捷克斯拉夫、阿比西尼亞、馬來亞聯邦、迦納、幾內亞、匈牙利、印度、印度尼西亞、伊朗、伊拉克、日本、約旦、黎巴嫩、賴比瑞亞、利比亞、摩洛哥、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓、波蘭、羅馬尼亞、沙烏地阿拉伯、蘇丹、突尼西亞、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、阿拉伯聯合共和國。

反對者：阿根廷、澳大利亞、奧地利、比利時、玻利維亞、巴西、智利、中國、哥倫比亞、多明尼加共和國、厄瓜多、薩爾瓦多、法蘭西、瓜地馬拉、洪都拉斯、以色列、義大利、盧森堡、墨西哥、荷蘭、尼加拉瓜、巴拿馬、巴拉圭、祕魯、葡萄牙、西班牙、南非聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、烏拉圭。

棄權者：委內瑞拉、柬埔寨、加拿大、哥斯大黎加、丹麥、芬蘭、希臘、海地、冰島、愛爾蘭、寮國、紐西蘭、挪威、瑞典、泰國、土耳其。

表決的結果是贊成者三十六票，反對者三十票，棄權者十六。

前文第八段因未獲得法定三分二多數遂未通過。

一〇五。主席：我們現在表決前文第九段。

用唱名法舉行表決。

主席抽籤決定，由緬甸首先表決。

贊成者：緬甸、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、柬埔寨、加拿大、錫蘭、古巴、捷克斯拉夫、阿比西尼亞、馬來亞聯邦、迦納、幾內亞、匈牙利、冰島、印度、印度尼西亞、伊朗、伊拉克、日本、約旦、黎巴嫩、賴比瑞亞、利比亞、摩洛哥、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓、波蘭、羅馬尼亞、沙烏地阿拉伯、蘇丹、突尼西亞、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、阿拉伯聯合共和國、葉門、南斯拉夫、阿富汗、阿爾巴尼亞、保加利亞。

反對者：智利、中國、哥倫比亞、多明尼加共和國、厄瓜多、薩爾瓦多、法蘭西、洪都拉斯、以色列、義大利、盧森堡、荷蘭、尼加拉瓜、祕魯、葡萄牙、西班牙、南非聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、烏拉圭、阿根廷、澳大利亞、比利時、玻利維亞、巴西。

棄權者：哥斯大黎加、丹麥、芬蘭、希臘、瓜地馬拉、海地、愛爾蘭、寮國、墨西哥、紐西蘭、挪威、巴拿馬、巴拉圭、瑞典、泰國、土耳其、委內瑞拉、奧地利。

表決的結果是贊成者三十九票，反對者二十五票，棄權者十八。

前文第九段因未能獲得法定三分二多數遂未通過。

一〇六. 主席：因為瓜地馬拉代表要求將決議草案的兩段正文分段表決，我現在將正文第一段提付表決。

用唱名法舉行表決。

主席抽籤決定，由泰國首先表決。

贊成者：突尼西亞、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、阿拉伯聯合共和國、委內瑞拉、葉門、南斯拉夫、阿富汗、阿爾巴尼亞、玻利維亞、保加利亞、緬甸、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、柬埔寨、加拿大、錫蘭、古巴、南斯拉夫、厄瓜多、阿比西尼亞、馬來亞聯邦、芬蘭、迦納、幾內亞、匈牙利、冰島、印度、印度尼西亞、伊朗、伊拉克、愛爾蘭、日本、約旦、黎巴嫩、賴比瑞亞、利比亞、墨西哥、摩洛哥、尼泊爾、紐西蘭、巴

基斯坦、巴拿馬、菲律賓、波蘭、羅馬尼亞、沙烏地阿拉伯、蘇丹、瑞典。

反對者：南非聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、烏拉圭、比利時、巴西、哥倫比亞、多明尼加共和國、法蘭西、瓜地馬拉、洪都拉斯、以色列、義大利、盧森堡、荷蘭、尼加拉瓜、祕魯、葡萄牙、西班牙。

棄權者：泰國、土耳其、阿根廷、澳大利亞、奧地利、智利、中國、哥斯大黎加、丹麥、薩爾瓦多、希臘、海地、寮國、挪威、巴拉圭。

第一段以四十八票對十九票通過，棄權者十五。

一〇七. 主席：我們現在表決決議草案正文第二段。

用唱名法舉行表決。

主席抽籤決定，由委內瑞拉首先表決。

贊成者：委內瑞拉、葉門、南斯拉夫、阿富汗、阿爾巴尼亞、奧地利、玻利維亞、保加利亞、緬甸、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、柬埔寨、加拿大、錫蘭、哥斯大黎加、古巴、捷克斯拉夫、厄瓜多、阿比西尼亞、馬來亞聯邦、迦納、瓜地馬拉、幾內亞、匈牙利、冰島、印度、印度尼西亞、伊朗、伊拉克、愛爾蘭、日本、約旦、黎巴嫩、賴比瑞亞、利比亞、墨西哥、摩洛哥、尼泊爾、紐西蘭、挪威、巴基斯坦、巴拿馬、菲律賓、波蘭、羅馬尼亞、沙烏地阿拉伯、蘇丹、瑞典、突尼西亞、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、阿拉伯聯合共和國。

反對者：比利時、巴西、哥倫比亞、多明尼加共和國、法蘭西、洪都拉斯、以色列、義大利、盧森堡、荷蘭、尼加拉瓜、祕魯、葡萄牙、西班牙、南非聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國。

棄權者：阿根廷、澳大利亞、智利、中國、丹麥、薩爾瓦多、芬蘭、希臘、海地、寮國、巴拉圭、泰國、土耳其、烏拉圭。

第二段以五十一票對十七票通過，棄權者十四。

一〇八. 主席：我們現在表決修正後的全部決議草案。

用唱名法舉行表決。

主席抽籤決定，由古巴首先表決。

贊成者：古巴、捷克斯拉夫、丹麥、厄瓜多、阿比西尼亞、馬來亞聯邦、芬蘭、迦納、幾內亞、匈牙利、冰島、印度、印度尼西亞、伊朗、伊拉克、愛爾蘭、日本、約旦、黎巴嫩、賴比瑞亞、利比亞、墨西哥、摩洛哥、尼泊爾、紐西蘭、挪威、巴基斯坦、巴拿馬、菲律賓、波蘭、羅馬尼亞、沙烏地阿拉伯、蘇丹、瑞典、突尼西亞、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、阿拉伯聯合共和國、委內瑞拉、葉門、南斯拉夫、阿富汗、阿爾巴尼亞、奧地利、玻利維亞、保加利亞、緬甸、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、柬埔寨、加拿大、錫蘭。

反對者：多明尼加共和國、法蘭西、洪都拉斯、以色列、義大利、盧森堡、荷蘭、尼加拉瓜、祕魯、葡萄牙、西班牙、南非聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、比利時、巴西。

棄權者：薩爾瓦多、希臘、瓜地馬拉、海地、寮國、巴拉圭、泰國、土耳其、烏拉圭、阿根廷、澳大利亞、智利、中國、哥倫比亞、哥斯大黎加。

修正後的全部決議草案以五十一票對十六票通過，棄權者十五。

一〇九. Mr. GARCIA ROBLES (墨西哥)：墨西哥代表團能投票贊成我們剛才通過的決議草案是因為我們在第一委員會棄權的主要理由已不復存在。此種理由中最重要的是當時我們不能確實知道關於法

蘭西在撒哈拉舉行核試驗問題的決議草案是否是大會可能通過的有關停止核試驗及熱核試驗的唯一決議草案。如果是的話，那末我們便會把本決議草案繼續看做是既不充分又有受批評為歧視的餘地。

一一〇. 此項困難已因昨天——一九五九年十一月十九日——午後第一委員會以六十票對一票棄權者十七的極大多數，通過二十四國所提出關於停止核試驗及熱核試驗的兩項決議草案〔參閱 A/4290〕而迎刃而解。決議草案 B 正文第三段內載有一項普遍的概括一切的呼籲：“籲請在日內瓦討論之有關各國繼續其目前之自動停止試驗，並請其他國家勿作此種試驗”。

一一一. 我們能投票贊成我們剛才所通過的決議案也是因為我們原對前文第八段是否正確切當大有懷疑，今則該段已被否決。

一二. 最後，我要指出本代表團的投票完全符合我們對於核試驗及熱核試驗所一貫遵循的行動方針。我們的投票是根據原則，與決議案所指的國家當然沒有關係——我們與這個國家具有傳統的誠摯的友好關係，它對人類文化及社會發展的貢獻並為我們所深切欽佩。所以我們對於我們不得不照我們所表示的態度投票加倍引為遺憾，為此我們要在紀錄上載明——如有一位代表在第一委員會內很適切地說過的——這不是法蘭西的問題，而是炸彈的問題。

午後一時十分散會

第八四一次會議

一九五九年十一月二十日星期五午後三時紐約

主席：Mr. Victor A. BELAUNDE (祕魯)

議程項目六十七

防止核武器之廣泛散佈

第一委員會報告書 (A/4286)

第一委員會報告員 Mr. Fekini (利比亞) 提出該委員會報告書，然後發言如次。

一. Mr. FEKINI (利比亞)：第一委員會在其報告書〔A/4286〕提出一件該委員會推薦大會通過的決

議草案。第一委員會在簡略討論後，迅速獲得協議。決議草案是經極大多數通過的。沒有一個會員國投票反對。有些代表團棄權，主要的理由是該草案沒有申論實體問題，而只申論程序問題。

二. 因此，我謹將第一委員會推薦大會通過的決議草案提請大會審議。

依據議事規則第六十八條的規定，決定不討論第一委員會報告書。

三. Mr. AIKEN (愛爾蘭)：愛爾蘭代表團提出了後來由第一委員會通過的決議草案，我想代表愛爾蘭代表團聲明，我們對於我們獲得許多代表的贊助